



**BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG  
QUỸ LIÊN KẾT CHUNG 2015**

# NỘI DUNG

BÁO CÁO CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC 1

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP 2

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG 3

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG 4-5

## BÁO CÁO TÌNH HÌNH ĐẦU TƯ CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

Tình hình kinh tế 2015 của Việt nam đã bắt đầu khởi sắc mặc dù vẫn còn nhiều khó khăn do ảnh hưởng của bất ổn kinh tế khu vực và sự sụt giảm giá năng lượng toàn cầu đặc biệt là giá dầu thô.

Tổng sản phẩm quốc nội (GDP) năm 2015 trong nước đã tăng 6,68% so với cùng kỳ năm trước, vượt mức 6,2% của kế hoạch đề ra và tăng trưởng mạnh nhất trong vòng 5 năm trở lại đây. Chỉ số giá tiêu dùng CPI chỉ tăng 0,63% trong năm 2015, tăng thấp nhất trong vòng 14 năm. Tình hình thu hút đầu tư nước ngoài đạt được kết quả khả quan vượt mức dự đoán. FDI giải ngân thực tế năm 2015 đạt 14,5 tỷ USD, tăng 17,4% so với cùng kỳ, FDI đăng ký trong năm 2015 là 22,76 tỷ USD, cao hơn so với cùng kỳ 12,5%. Chuỗi xuất siêu trong 3 năm liên tiếp vừa qua đã chấm dứt, Việt Nam chuyển sang trạng thái nhập siêu với tổng giá trị nhập siêu trong năm của cả nước đạt 3,2 tỷ USD. Tỷ giá là một trong những điểm nóng vĩ mô năm 2015, có tới 3 lần phá giá VND và 2 lần điều chỉnh biên độ giao dịch trong năm. Vào thời điểm cuối năm, tỷ giá USD/VND là 22.475, tăng 5,07% so với cùng kỳ năm 2014. Hoạt động ngân hàng trong năm 2015 ổn định, là nền tảng cho vĩ mô cũng như hỗ trợ nhất định cho mục tiêu tăng trưởng kinh tế. Tốc độ tăng trưởng tín dụng đạt 17,17% so với cùng kỳ.

Triển vọng kinh tế năm 2016 dự báo tăng trưởng ổn định, GDP 2016 dự kiến sẽ tăng 6,3% – 6,4% thấp hơn năm 2015, tỷ lệ lạm phát dự báo vẫn ở mức thấp nhưng sẽ cao hơn năm trước, tỷ giá VND giảm giá khoảng 4%-5% so với đồng USD, vốn FDI thực hiện có thể đạt khoảng 16-18 tỷ USD, duy trì mức nhập siêu khoảng 4 – 6 tỷ USD, mặt bằng lãi suất chịu áp lực tăng trong năm 2016.

Quỹ vẫn tuân thủ theo quy chế đầu tư và tập trung đầu tư vào các loại tài sản có tính an toàn cao như trái phiếu chính phủ. Sau thời gian giảm điểm liên tục trong các năm trước 2014, lãi suất thị trường trái phiếu đã có sự chuyển biến tích cực và biến động theo chiều hướng tăng vào các tháng cuối năm với mức tăng từ 30 đến 70 điểm phần trăm tùy kỳ hạn. Một số sản phẩm mới cũng được giới thiệu nhằm đa dạng hóa sản phẩm cho thị trường như trái phiếu không trả lãi định kỳ (zero coupon), trái phiếu phát hành lần đầu có kỳ trả lãi đầu tiên ngắn hơn hoặc dài hơn so với các kỳ trả lãi tiếp theo (long short coupon), trái phiếu kỳ hạn dài 20 năm, 30 năm...và đặc biệt là việc tái phát hành lại trái phiếu có kỳ hạn 3 năm đã góp phần tăng tính thanh khoản cho thị trường trái phiếu. Trong năm quý đã tiến hành tái cơ cấu danh mục đầu tư nhằm làm tăng thời gian đáo hạn bình quân tài sản của quỹ, giảm thiểu rủi ro về lãi suất và hiện thực hóa thu nhập đầu tư.

Nằm bắt xu thế lãi suất tăng, từ cuối quý 4/2015, quỹ bắt đầu tăng dần tỷ trọng đầu tư vào trái phiếu. Đến cuối năm 2015 tỷ trọng đầu tư vào trái phiếu chính phủ của Quỹ chiếm 59,33% trong tổng giá trị tài sản của quỹ. Tỷ trọng đầu tư vào trái phiếu doanh nghiệp có bảo lãnh vào cuối năm 2015 chiếm khoảng 9.44%. Quỹ sẽ tiếp tục xem xét gia tăng tỷ trọng đầu tư vào trái phiếu để đảm bảo thu nhập ổn định cho quỹ nhưng vẫn đảm bảo kiểm soát và cân đối giữa rủi ro đầu tư và thu nhập đầu tư.



## BÁO CÁO CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC

Tổng Giám đốc Công ty TNHH Bảo hiểm Hanwha Life Việt Nam (gọi tắt là "Công ty") đệ trình báo cáo này cùng với Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015.

### HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN VÀ TỔNG GIÁM ĐỐC

Các thành viên của Hội đồng Thành viên và Tổng Giám đốc đã điều hành Công ty trong năm và đến ngày lập báo cáo này gồm:

Ông Back Jong Kook	Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc
Ông Jung Yong Ho	Thành viên
Ông Hong Seong Bum	Thành viên

### TRÁCH NHIỆM CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC

Tổng Giám đốc Công ty có trách nhiệm lập Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung phản ánh một cách trung thực và hợp lý tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung trong năm. Trong việc lập báo cáo này, Tổng Giám đốc được yêu cầu phải:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách đó một cách nhất quán.
- Đưa ra các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng.
- Nêu rõ các nguyên tắc kế toán thích hợp có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu cần được công bố và giải thích trong Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung hay không.
- Lập Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung trên cơ sở Công ty hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.
- Thiết kế và thực hiện hệ thống kiểm soát nội bộ một cách hữu hiệu cho mục đích lập và trình bày Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung nhằm hạn chế rủi ro và gian lận.

Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm đảm bảo rằng sổ sách kế toán được ghi chép một cách phù hợp để phản ánh một cách hợp lý tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015 và đảm bảo rằng báo cáo này tuân thủ các hướng dẫn trong Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC ngày 23 tháng 11 năm 2007 của Bộ Tài chính về việc ban hành Quy chế triển khai sản phẩm bảo hiểm liên kết chung và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam áp dụng cho các công ty bảo hiểm. Tổng Giám đốc cũng chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và sai phạm khác.

Tổng Giám đốc xác nhận rằng Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung.



**Back Jong Kook**  
**Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc**  
 Ngày 24 tháng 02 năm 2016



## BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

**Kính gửi Hội đồng Thành viên và Tổng Giám đốc  
Công ty TNHH Bảo hiểm Hanwha Life Việt Nam**

Chúng tôi đã thực hiện việc kiểm toán Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung của Công ty TNHH Bảo hiểm Hanwha Life Việt Nam (gọi tắt là "Công ty"), được lập ngày 24 tháng 02 năm 2016 cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015 và các thuyết minh kèm theo từ trang 4 đến trang 5.

### TRÁCH NHIỆM CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC

Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung của Công ty tuân thủ các hướng dẫn trong Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC ngày 23 tháng 11 năm 2007 của Bộ Tài chính về việc ban hành Quy chế triển khai sản phẩm bảo hiểm liên kết chung và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam áp dụng cho các công ty bảo hiểm và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

### TRÁCH NHIỆM CỦA KIỂM TOÁN VIÊN

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

### Ý KIẾN CỦA KIỂM TOÁN VIÊN

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung đã trình bày trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015, phù hợp với các hướng dẫn trong Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC ngày 23 tháng 11 năm 2007 của Bộ Tài chính về việc ban hành Quy chế triển khai sản phẩm bảo hiểm liên kết chung và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam áp dụng cho các công ty bảo hiểm.

### CƠ SỞ KẾ TOÁN VÀ GIỚI HẠN VỀ PHẠM VI SỬ DỤNG

Chúng tôi lưu ý người đọc báo cáo đến Thuyết minh 2 và 4 của Thuyết minh Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung, trình bày cơ sở lập báo cáo và các chính sách kế toán chủ yếu.

Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung được lập để cung cấp thông tin cho chủ hợp đồng bảo hiểm và các cơ quan quản lý có liên quan. Vì thế, báo cáo này có thể không phù hợp để sử dụng vào mục đích khác.



**Lê Chí Nguyễn**  
Phó Tổng Giám đốc

Chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán số 0049-2013-001-1  
Thay mặt và đại diện cho  
**CÔNG TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM**  
Ngày 24 tháng 02 năm 2016  
Thành phố Hồ Chí Minh, CHXHCN Việt Nam

**Nguyễn Tuấn Ngọc**  
Kiểm toán viên

Chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán  
số 2110-2013-001-1



# BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

## I. PHÍ BẢO HIỂM VÀ GIÁ TRỊ QUỸ LIÊN KẾT CHUNG TRONG NĂM

Đơn vị: Triệu đồng

Tổng số phí bảo hiểm nộp trong năm:	309.415
Số phí bảo hiểm phân bổ cho quyền lợi bảo hiểm rủi ro:	31.833
Các khoản chi phí liên quan:	170.600
+ Phí ban đầu:	161.761
+ Phí quản lý hợp đồng:	8.839
Tổng số phí bảo hiểm đầu tư vào Quỹ liên kết chung:	106.982
Giá trị Quỹ liên kết chung đầu năm:	105.331
Giá trị Quỹ liên kết chung cuối năm:	213.124
Tỉ suất đầu tư của Quỹ liên kết chung:	13.42%

## II. BÁO CÁO TÌNH HÌNH TÀI SẢN CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

Tài sản	Tại 01/01/2015	Thay đổi trong năm	Tại 31/12/2015
Tiền	384	(289)	95
Danh mục các khoản đầu tư	104.947	108.082	213.029
+ Tiền gửi kỳ hạn	6.990	59.470	66.460
+ Trái phiếu	97.957	48.612	146.569
<b>Tổng tài sản</b>	<b>105.331</b>	<b>107.793</b>	<b>213.124</b>

## III. BÁO CÁO THU NHẬP VÀ CHI PHÍ CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

Đơn vị: Triệu đồng

Nội dung	2015	2014
Thu nhập từ:		
+ Lãi tiền gửi ngân hàng	8	10
+ Lãi tiền gửi kỳ hạn	1.955	1.166
+ Lãi trái phiếu	16.550	7.506
<b>Tổng thu nhập</b>	<b>18.513</b>	<b>8.682</b>
Chi phí	2.607	2.044
<b>Tổng chi phí</b>	<b>2.607</b>	<b>2.044</b>
Chênh lệch giữa thu nhập và chi phí	15.906	6.638
+ Thu nhập trên phần tiền của Công ty	4.665	62
+ Thu nhập trên phần tiền của chủ hợp đồng bảo hiểm	11.241	6.576
Thu nhập trả cho chủ hợp đồng bảo hiểm	11.241	6.576
Tỉ suất đầu tư thực tế (Trước phí quản lý quỹ đầu tư)	13.42%	10.07%
Tỉ suất đầu tư thực tế từ thời điểm khởi lập quỹ	12.06%	10.42%
Tỉ suất đầu tư thanh toán cho chủ hợp đồng bảo hiểm	7.5%	9%

Nguyễn Thị Hạnh  
Người lập biểu

Hoàng Bích Vân  
Kế toán trưởng

Back Jong Kook  
Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc  
Ngày 24 tháng 02 năm 2016



# THUYẾT MINH BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với Báo cáo tình hình hoạt động Quỹ liên kết chung kèm theo

## 1. THÔNG TIN KHÁI QUÁT

### Hình thức sở hữu vốn

Công ty TNHH Bảo hiểm Hanwha Life Việt Nam (gọi tắt là “Công ty”) là công ty trách nhiệm hữu hạn được thành lập tại Việt Nam với thời gian hoạt động trong vòng 50 năm theo Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 51GP/KDBH ngày 12 tháng 6 năm 2008 do Bộ Tài chính cấp với tên gọi ban đầu là Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Hàn Quốc (Việt Nam).

Chủ sở hữu (công ty mẹ) của Công ty là Công ty TNHH Bảo hiểm Hanwha Life, được thành lập tại Hàn Quốc.

Tổng số nhân viên của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2015 là 238 người (tại ngày 31 tháng 12 năm 2014: 240 người).

### Hoạt động chính

Hoạt động chính của Công ty là kinh doanh các nghiệp vụ bảo hiểm nhân thọ tại Việt Nam bao gồm kinh doanh bảo hiểm gốc, kinh doanh tái bảo hiểm, quản lý quỹ, đầu tư vốn và các hoạt động khác theo quy định của pháp luật.

### Cấu trúc doanh nghiệp

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015, Công ty có 03 Chi nhánh, 16 Văn phòng kinh doanh và 35 Văn phòng Tổng đại lý (tại ngày 31 tháng 12 năm 2014: 03 Chi nhánh, 18 Văn phòng kinh doanh và 22 Văn phòng Tổng đại lý).

## 2. CƠ SỞ LẬP BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung của Công ty được trình bày bằng Đồng Việt Nam (“VND”), phù hợp với các hướng dẫn trong Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC ngày 23 tháng 11 năm 2007 của Bộ Tài chính về việc ban hành Quy chế triển khai sản phẩm bảo hiểm liên kết chung và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam áp dụng cho các công ty bảo hiểm.

## 3. ÁP DỤNG HƯỚNG DẪN KẾ TOÁN MỚI

Ngày 17 tháng 12 năm 2014, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 194/2014/TT-BTC (“Thông tư 194”) sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 124/2012/TT-BTC ngày 30 tháng 7 năm 2012 (“Thông tư 124”) của Bộ Tài chính hướng dẫn thi hành một số điều của Nghị định số 45/2007/NĐ-CP ngày 27 tháng 3 năm 2007 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật kinh doanh bảo hiểm và Nghị định số 123/2011/NĐ-CP ngày 28 tháng 12 năm 2011 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật kinh doanh bảo hiểm và Thông tư số 125/2012/TT-BTC ngày 30 tháng 7 năm 2012 (“Thông tư 125”) của Bộ Tài chính hướng dẫn chế độ tài chính đối với doanh nghiệp bảo hiểm, doanh nghiệp tái bảo hiểm doanh nghiệp môi giới bảo hiểm và chi nhánh doanh nghiệp bảo hiểm phi nhân thọ nước ngoài. Thông tư 194 có hiệu lực từ ngày 01 tháng 02 năm 2015. Tuy nhiên, việc áp dụng Thông tư 194 không có ảnh hưởng trọng yếu đến Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015.

## 4. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

Sau đây là các chính sách kế toán chủ yếu được Công ty áp dụng trong việc lập Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ liên kết chung.

### Quỹ liên kết chung

Quỹ liên kết chung là quỹ được hình thành từ nguồn phí bảo hiểm của các hợp đồng bảo hiểm liên kết chung (An Khang Linh Hoạt Trọn Đời, An Khang Đắc Lộc Trọn Đời, An Khang Tài Lộc), sau khi đã trừ đi chi phí ban đầu, chi phí bảo hiểm rủi ro và chi phí quản lý hợp đồng. Quỹ liên kết chung được tách riêng khỏi quỹ chủ sở hữu và các quỹ chủ hợp đồng khác của Công ty. Người mua bảo hiểm sẽ được hưởng lãi từ kết quả đầu tư của Quỹ liên kết chung. Tiền lãi tính trên lãi suất công bố sẽ được cộng vào giá trị tài khoản hợp đồng vào định kỳ hàng tháng.

Các khoản chi phí ban đầu, chi phí bảo hiểm rủi ro và chi phí quản lý hợp đồng được tính toán và ghi nhận căn cứ theo Quyết định số 96/2007/QĐ-BTC ngày 23 tháng 11 năm 2007 về việc ban hành Quy chế triển khai sản phẩm bảo hiểm liên kết chung và cơ sở kỹ thuật sản phẩm bảo hiểm liên kết chung của Công ty đã được Bộ Tài chính phê duyệt.

### Chiến lược đầu tư

Nhằm đảm bảo quyền lợi của khách hàng, chiến lược của Công ty là đầu tư vào một danh mục gồm những tài sản mang lại nguồn thu nhập ổn định, có tính an toàn cao như trái phiếu Chính phủ, trái phiếu doanh nghiệp có đảm bảo, tiền gửi ngân hàng và các công cụ tài chính cho thu nhập cố định khác được phát hành bởi các tổ chức tài chính cũng như các tổ chức kinh tế hoạt động tại Việt Nam phù hợp với các quy định pháp luật hiện hành.

### Lãi suất công bố

Lãi suất công bố là mức lãi mà bên tham gia bảo hiểm được hưởng từ kết quả đầu tư của Quỹ liên kết chung. Tùy theo kết quả đầu tư của Quỹ liên kết chung, lãi suất công bố có thể tăng hoặc giảm. Tuy nhiên, trong mọi trường hợp, Công ty đảm bảo lãi suất công bố mà khách hàng được hưởng không thấp hơn lãi suất cam kết tối thiểu áp dụng cho từng sản phẩm được quy định trong quy tắc điều khoản sản phẩm bảo hiểm.



## BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG QUỸ LIÊN KẾT CHUNG 2015

### a. Phương pháp xác định lãi suất công bố

- Theo định kỳ hàng tháng, Công ty sẽ đánh giá triển vọng đầu tư của Quỹ liên kết chung căn cứ vào tình hình hoạt động đầu tư trên các thị trường tài chính để dự báo tỷ suất lợi nhuận đầu tư dự kiến của Quỹ trong thời gian sắp tới.
- Dựa trên dự báo tỷ suất lợi nhuận đầu tư dự kiến như nêu trên, sau khi giữ lại chi phí quản lý quỹ, Công ty sẽ thông báo mức lãi suất công bố áp dụng cho giá trị tài khoản hợp đồng. Mức lãi suất công bố tính trên giá trị tài khoản hợp đồng sẽ được áp dụng từ thời điểm công bố cho đến khi Công ty công bố một lãi suất khác.
- Sau khi kết thúc mỗi năm tài chính, Công ty sẽ đánh giá lại kết quả hoạt động của Quỹ liên kết chung trong năm vừa qua. Nếu hoạt động đầu tư của Quỹ liên kết chung đạt kết quả tốt hơn dự kiến, tức là lãi suất công bố thấp hơn kết quả thực tế, Công ty sẽ chỉ trả phần lãi suất chênh lệch này vào giá trị tài khoản hợp đồng trong năm tài chính tiếp theo, sau khi khấu trừ các chi phí liên quan (nếu có). Trong trường hợp hoạt động đầu tư của Quỹ liên kết chung đạt kết quả thấp hơn dự kiến, tức là lãi suất công bố cao hơn kết quả thực tế, giá trị tài khoản hợp đồng của bên mua bảo hiểm vẫn được giữ nguyên theo mức lãi suất công bố mà Công ty đã áp dụng.
- Trong vòng 90 ngày kể từ ngày kết thúc năm tài chính, Công ty sẽ thông báo cho bên mua bảo hiểm thông tin về tình hình tài chính của Quỹ liên kết chung và chi tiết các quyền lợi đầu tư áp dụng cho bên mua bảo hiểm trong năm đó. Thông tin này cũng sẽ được cập nhật trên trang web của Công ty.

### b. Lãi suất công bố thực tế

Kể từ khi quỹ liên kết chung bắt đầu hoạt động từ tháng 12 năm 2009 đến ngày 10 tháng 3 năm 2014, Công ty áp dụng mức lãi suất công bố là 8%/năm. Từ ngày 10 tháng 3 năm 2014 đến ngày 01 tháng 8 năm 2015, Công ty áp dụng mức lãi suất công bố là 9%/năm. Từ ngày 01 tháng 8 năm 2015, Công ty áp dụng mức lãi suất công bố là 7.5%/năm.

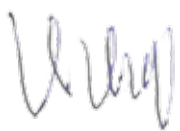
## 5. TIỀN GỬI CÓ KỶ HẠN

Số dư tiền gửi có kỳ hạn tại ngày 31 tháng 12 năm 2015 thể hiện các khoản tiền gửi có kỳ hạn bằng Đồng Việt Nam tại các Ngân hàng Thương mại Cổ phần ("TMCP") Đầu tư và Phát triển Việt Nam ("BIDV") và Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam ("Vietcombank") với thời gian đáo hạn từ 22 đến 186 ngày với lãi suất hàng năm từ 1% đến 6% (tại ngày 31 tháng 12 năm 2014: từ 5%/năm đến 5.15%/năm).

## 6. TRÁI PHIẾU

Số dư trái phiếu thể hiện các khoản đầu tư vào trái phiếu Chính phủ và trái phiếu doanh nghiệp có đảm bảo với thời gian đáo hạn là 15 năm và 10 năm (bảng chi tiết bên dưới). Công ty có kế hoạch nắm giữ các trái phiếu này cho đến ngày đáo hạn.

Giá trị sổ sách	Giá trị danh nghĩa	Lãi suất	Năm đáo hạn
Triệu đồng	Triệu đồng		
3.642	3.760	9.25%	2020
5.071	4.591	11.50%	2026
7.105	6.468	11.50%	2026
5.110	5.000	8.90%	2023
9.659	8.950	8.80%	2024
58.830	56.000	7.50%	2030
18.144	18.000	8.00%	2030
12.064	12.000	8.10%	2030
6.826	6.800	8.10%	2030
20.118	20.000	8.00%	2024
<b>146.569</b>	<b>141.569</b>		



**Nguyễn Thị Hạnh**  
Người lập biểu



**Hoàng Bích Vân**  
Kế toán trưởng



**Back Jong Kook**  
Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc  
Ngày 24 tháng 02 năm 2016





# Hanwaha Life

**Công ty TNHH Bảo hiểm Hanwaha Life Việt Nam**

Trụ sở chính: Tầng 14, số 81-85 Hàm Nghi, Quận 1, TP. HCM - Điện thoại: (08) 3914 9100 - Fax: (08) 3914 9101

• Hà Nội: (04) 3637 3339 • Phú Thọ: (0210) 3953 439 • Thái Nguyên: (0280) 3651 189 • Quảng Ninh: (033) 3819 179 • Hải Phòng: (031) 3515 065  
• Nghệ An: (038) 8698 668 • Huế: (054) 3947 999 • Đà Nẵng: (0511) 3615 999 • Gia Lai: (059) 3740 999 • Đắk Lắk: (0500) 3935 999 • Nha Trang: (058) 6265 999 • Đà Lạt: (063) 3560 241  
• Bình Dương: (0650) 3818 601 • Đồng Nai: (061) 3918 740 • TP. HCM: (08) 6290 6530 • Cần Thơ: (0710) 3734 111 • Kiên Giang: (077) 3777 818 • Cà Mau: (0780) 3939 666

Đường dây nóng: 1900 55 55 22 | [www.hanwhalife.com.vn](http://www.hanwhalife.com.vn)

Giấy phép thành lập và hoạt động số 51GP/KDBH do Bộ Tài Chính cấp ngày 12/06/2008